

## Rechargeable Spotlight (Model 1211)

### IMPORTANT

This rechargeable spotlight can be charged with the 120V AC charger or the 12V DC accessory plug. When using the 12V DC accessory plug, always start the vehicle's engine before plugging in the spotlight. The power cord has a 1 amp in-line fuse. If necessary, replace the fuse only with a new one of the same type and rating.

### SAFEGUARDS

- Read, understand and follow all instructions, cautions and warnings listed in this instruction sheet. Failure to follow all instructions and abide by all cautions and warnings could result in personal injury, injury to others and property damage.
- DO NOT USE WHILE DRIVING.
- Keep out of reach of children.
- To protect against electric shock, do not immerse the charger, cords or spotlight in any liquid.
- Do not use the spotlight with a damaged charger, cord or plug, or if the spotlight has been dropped or damaged in any way.
- Do not use the spotlight for anything other than its intended use.
- Do not use any other chargers except the ones provided to charge the spotlight battery.
- The lens becomes very hot. Never block the lens or reflector during operation.
- Allow the spotlight to fully cool down before recharging or storing.
- Do not look directly into the spotlight.
- Do not place the spotlight face down or near any surface while the spotlight is powered on and illuminating.

### CHARGING

Make sure that all of the lamp switches are in the OFF position, and that the spotlight is in a stable position before charging.

- Using the 120V AC charger: Plug the small connector into the back of the spotlight, then plug the AC adapter into a 120V AC outlet.
- Using the 12V DC Accessory Plug: Plug the small connector of the accessory plug into the back of the spotlight, then plug the other end into the 12V DC power outlet.

If the spotlight will not be used for extended periods of time, recharge every 2 months in the winter and monthly in the summer.

### OPERATING INSTRUCTIONS

Before using the spotlight for the first time, allow the battery to charge for 10 to 12 hours.

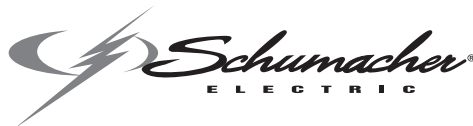
- To turn on the Spotlight: Squeeze and hold the trigger switch on the bottom handle. NOTE: To lock the switch in the ON position, press the button on the side of the lower handle while holding the trigger switch in the ON position. To unlock the trigger switch, press the button on the other side of the lower handle.
- To turn on the Trouble/Map Light: Press the button on the side of the upper handle.
- Cordless Lamp Operation – Provides 30 to 35 minutes of continuous Spotlight operation when fully charged. Provides up to 56 hours of continuous Trouble/Map light operation when fully charged.
- Corded Lamp Operation – Connect to the vehicle's cigarette lighter socket or 12V DC socket for extended emergency operation.

### TROUBLESHOOTING

The Spotlight or Trouble/Map Light does not operate.

Cordless:

- The battery is not charged – Recharge the battery to full charge.
- The battery may be bad – Have the battery checked.
- If only the spotlight does not light, the bulb may be burned out – Check the spotlight bulb.



## Reflector Recargable (Modelo 1211)

### IMPORTANTE

Este reflector recargable puede cargarse con un cargador de 120 V de CA o con el enchufe del accesorio de 12 V de CC. Cuando utilice el enchufe del accesorio de 12 V de CC, encienda siempre el motor del vehículo antes de enchufar el reflector. El cable de alimentación tiene un fusible en línea de 1 amperio. De ser necesario, cambie el fusible solamente por otro de la misma clase y calificación.

### MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Lea, comprenda y siga todas las instrucciones, precauciones y advertencias aquí enumeradas. De lo contrario, podría resultar herido, causar lesiones a terceros o daños a la propiedad.
- NO LO UTILICE MIENTRAS MANEJA.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Para protegerse de posibles descargas eléctricas, no sumerja el cargador, los cables ni el reflector en líquido.
- No use el reflector si el cargador, el cable o el enchufe están dañados o si se ha caído o dañado de alguna forma.
- No le dé un uso distinto al previsto.
- No use otros cargadores excepto los suministrados para cargar la batería del reflector.
- Las lentes se calientan mucho. Nunca bloquee las lentes o el reflector durante su funcionamiento.
- Deje enfriar completamente el reflector antes de recargarlo o almacenarlo.
- No mire directamente al reflector.
- No ubique el reflector hacia abajo o cerca de cualquier superficie mientras está en funcionamiento e iluminando.

### CARGA

Asegúrese de que todos los interruptores de la lámpara estén en la posición OFF (APAGADO) y de que el reflector se encuentre en una posición estable antes de cargarlo.

- Uso del cargador de 120 V de CA: Enchufe el conector pequeño en la parte posterior del reflector, luego enchufe el adaptador de CA en el tomacorriente de 120 V de CA.
- Uso del enchufe del accesorio de 12 V de CC: Enchufe el conector pequeño del enchufe del accesorio en la parte posterior del reflector. Luego, enchufe el otro extremo en el tomacorriente de 12 V de CC.

Si no utilizará el reflector durante períodos extensos, vuelva a cargarlo cada 2 meses en invierno y una vez por mes en verano.

### INSTRUCCIONES DE USO

Antes de usar el reflector por primera vez, cargue la batería durante 10 ó 12 horas.

- Cómo encender el reflector: Oprima el interruptor de gatillo ubicado en el mango inferior. NOTA: Para bloquear el interruptor en la posición ON (ENCENDIDO), presione el botón ubicado sobre el lateral del mango inferior mientras mantiene el interruptor de gatillo en la posición ON (ENCENDIDO). Para desbloquear el interruptor de gatillo, presione el botón ubicado sobre el otro lado del mango inferior.
- Cómo encender la luz de emergencia: Presione el botón ubicado sobre el lateral del mango superior.
- Funcionamiento de la lámpara inalámbrica: Si está cargado completamente, el reflector funcionará de forma continua de 30 a 35 minutos. Cuando está completamente cargado, brinda hasta 56 horas de luz de emergencia continua.
- Funcionamiento de la lámpara enchufada: Conecte al enchufe del encendedor del vehículo o a un tomacorriente de 12 V de CC para un funcionamiento de emergencia extendido.



## Projecteur Rechargeable (Modèle 1211)

### IMPORTANT

Ce projecteur rechargeable peut être chargé avec un chargeur de 120 V CA, ou une fiche d'accessoire de 12 V CC. En utilisant la fiche d'accessoire de 12 V CC, démarrez toujours le moteur du véhicule avant de brancher le projecteur. Le cordon d'alimentation utilisé est doté d'un fusible en ligne de 1 ampère. Si nécessaire, remplacez le fusible seulement avec un nouveau fusible du même type et de la même valeur nominale.

### MESURES DE PROTECTION

- Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions, mises en garde et avertissements indiqués sur cette feuille d'instructions. Ne pas suivre toutes les instructions et respecter toutes les mises en garde et tous les avertissements pourrait mener à des blessures personnelles, des blessures aux autres et des dommages à la propriété.
- N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL PENDANT QUE VOUS CONDUISEZ.
- Maintenez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Pour vous protéger contre une électrocution, évitez d'immerger le chargeur, les cordons d'alimentation ou le projecteur dans du liquide.
- N'utilisez pas le projecteur avec un chargeur, un cordon ou une fiche endommagé(e), ou si le projecteur a été échappé ou endommagé de quelque façon que ce soit.
- N'utilisez le projecteur que pour son usage prévu.
- N'utilisez pas d'autres chargeurs sauf ceux fournis pour charger la batterie du projecteur.
- La lentille devient très chaude. Ne bloquez jamais la lentille ou le réflecteur durant son utilisation.
- Laissez le projecteur refroidir entièrement avant de recharger ou de ranger.
- Ne regardez pas directement dans le projecteur.
- Ne placez pas le projecteur vers le bas ou près de toute surface tandis que le projecteur est en marche et allumé.

### CHARGE

Assurez-vous que tous les interrupteurs de lampe sont dans la position OFF (ARRÊT) et que le projecteur est dans une position stable avant le chargement.

- Utilisation du chargeur de 120 V CA. : Branchez le petit connecteur à l'arrière du projecteur, puis branchez l'adaptateur de CA dans une sortie de CA de 120 volts.
- Utilisation de la fiche d'accessoire de 12 V CC : Branchez le petit connecteur de la fiche d'accessoire à l'arrière du projecteur, puis branchez l'autre extrémité dans la prise de courant de 12 V CC.

Si le projecteur ne sera pas utilisé pendant de longues périodes de temps, rechargez tous les 2 mois en hiver et chaque mois en été.

### INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Avant d'utiliser le projecteur pour la première fois, laissez la batterie se charger pendant 10 à 12 heures.

- Pour allumer le projecteur : Pressez et gardez l'interrupteur de la gâchette sur la poignée inférieure. NOTE : Pour verrouiller l'interrupteur en position ON (MARCHE), appuyez sur le bouton sur le côté de la poignée inférieure tout en gardant l'interrupteur de la gâchette en position ON (MARCHE). Pour déverrouiller l'interrupteur de la gâchette, appuyez sur le bouton de l'autre côté de la poignée inférieure.
- Pour mettre en marche la lumière de carte/dépannage : Appuyez sur le bouton sur le côté de la poignée supérieure.

Corded:

- Bad connection to the vehicle's 12V DC outlet – Unplug the spotlight from the power outlet. Make sure the receptacle is clean and the plug is making a good contact.
- The Spotlight fuse may be blown – Check the spotlight's fuse, located in the end of the 12V DC Accessory Plug. If the fuse is blown, replace it with a fuse of the same type and rating. This spotlight is equipped with a 1 amp fuse.
- If only the spotlight does not light, the bulb may be burned out – Check the spotlight bulb.
- The vehicle's 12V DC outlet is turned off – Turn the vehicle's ignition key to the Accessory ON Position.
- The vehicle's 12V DC outlet fuse may be blown – Check the vehicle's fuse panel. If the fuse is blown, replace it with a fuse of the same type and rating.

The rechargeable battery and halogen bulb are not user-replaceable. If either of these needs replacing, take the spotlight to a qualified service technician.

#### LIMITED WARRANTY

Schumacher Electric Corporation (the "Manufacturer") warrants this rechargeable spotlight to the original purchaser for one year from the date of purchase at retail against defective material or workmanship that may occur under normal use and care. If your unit is not free from defective material or workmanship, Manufacturer's obligation under this warranty is solely to repair or replace your product with a new or reconditioned unit at the option of the Manufacturer. It is the obligation of the purchaser to forward the unit, along with proof of purchase and mailing charges prepaid to the manufacturer or its authorized representatives in order for repair or replacement to occur.

Manufacturer expressly disclaims and excludes any warranties other than this limited warranty. Manufacturer shall not be liable for any incidental, special or consequential damage claims incurred by purchasers, users or others associated with this product. This warranty gives you specific legal rights and it is possible you may have other rights which vary from this warranty.

Schumacher Electric Corporation Customer Service  
801 Business Center Drive, Mount Prospect, Illinois, 60056-2179  
1-800-621-5485

Monday - Friday 7:00 a.m. to 5:00 p.m. CST

WARNING: Pursuant to California Proposition 65, this product may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

#### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El reflector o la luz de emergencia no funcionan.

De forma inalámbrica:

- La batería no está cargada. Cargue la batería completamente.
- La batería puede estar averiada. Verifique su estado.
- Si sólo el reflector no enciende, es posible que la lámpara esté quemada. Verifique la lámpara del reflector.

Enchufa

- Mala conexión con el tomacorriente de 12 V de CC del vehículo. Desenchufe el reflector del tomacorriente. Asegúrese de que el receptáculo esté limpio y de que el enchufe haga buen contacto.
- El fusible del reflector puede estar quemado. Verifique el fusible del reflector que se encuentra en el extremo del enchufe del accesorio de 12 V de CC. Si el fusible está quemado, reemplácelo con un fusible de la misma clase y calificación. El reflector viene equipado con un fusible de 1 amperio.
- Si sólo el reflector no enciende, es posible que la lámpara esté quemada. Verifique la lámpara del reflector.
- El tomacorriente de 12 V de CC del vehículo está apagado. Gire la llave de contacto del vehículo a la posición ON (ENCENDIDO) para el encendido de los accesorios.
- Es posible que el fusible del tomacorriente de 12 V de CC del vehículo esté quemado. Verifique el panel de fusibles del vehículo. Si el fusible está quemado, reemplácelo con un fusible de la misma clase y calificación.

La batería recargable y la lámpara halógena no pueden ser remplazadas por el usuario. Si alguna de estas debe remplazarse, lleve el reflector a un técnico especializado.

#### GARANTÍA LIMITADA

Schumacher Electric Corporation (el "Fabricante") garantiza este reflector recargable al comprador original durante un año desde la fecha de compra minorista contra defectos en los materiales o la mano de obra que puedan ocurrir bajo uso y cuidado normales. Si su unidad contiene defectos en los materiales o la mano de obra, la obligación del Fabricante conforme a esta garantía es solamente reparar o reemplazar el producto con un producto nuevo o reacondicionado, a criterio del Fabricante. Es la obligación del comprador enviar la unidad con el comprobante de compra y los gastos de envío prepagos al fabricante o a sus representantes autorizados para que estos reparen o reemplacen el producto.

El Fabricante expresamente renuncia y rechaza toda garantía que no sea esta garantía limitada. El Fabricante no será responsable por las reclamaciones por daños incidentales, especiales o directos sufridos por compradores, usuarios o terceros relacionados con este producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que sean diferentes a los que esta garantía otorga.

Schumacher Electric Corporation Customer Service,  
801 Business Center Drive, Mount Prospect, Illinois, 60056-2179  
1-800-621-5485

De lunes a viernes de 7:00 a.m. a 5:00 p.m. CST,  
Hora central estándar.

ADVERTENCIA: De conformidad con la Proposición 65 de California, este producto puede contener sustancias químicas que el Estado de California considera como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de usar.

- Opération de lampe sans fil – fournit de 30 à 35 minutes d'opération continue du projecteur lorsqu'il est entièrement chargé. Fournit jusqu'à 56 heures de fonctionnement de lampe de carte/dépannage lorsqu'il est entièrement chargé.
- Opération de lampe à fil – Branchez dans l'allume-cigare du véhicule ou dans la douille de 12 V CC pour une opération d'urgence prolongée.

#### DÉPANNAGE

Le projecteur ou la lampe de carte/dépannage ne fonctionne pas

Sans fil :

- La batterie n'est pas chargée – Rechargez la batterie à pleine charge.
- La batterie pourrait être endommagée – Faites vérifier la batterie.
- Si seulement le projecteur ne fonctionne pas, l'ampoule pourrait être grillée – Vérifiez l'ampoule du projecteur.

À fil :

- Mauvaise connexion à la prise de 12 V CC du véhicule – Débranchez le projecteur de la prise de courant. Assurez-vous que la prise est propre et qu'elle fait bien contact avec la fiche.
- Le fusible du projecteur pourrait avoir sauté – Vérifiez le fusible du projecteur qui se trouve à l'extrémité de la fiche d'accessoire de 12 V CC. Remplacez le fusible s'il a sauté, par un fusible de même type et calibre. Ce projecteur est doté d'un fusible de 1 ampère.
- Si seulement le projecteur ne fonctionne pas, l'ampoule pourrait être grillée – Vérifiez l'ampoule du projecteur.
- La prise de 12 V CC du véhicule est éteinte – Mettez la clé de contact du véhicule à la position ON (MARCHE) d'accessoires.
- Le fusible de sortie de 12 V CC du véhicule pourrait avoir sauté – Vérifiez le panneau de fusibles du véhicule. Si le fusible a sauté, remplacez-le par un fusible de même type et calibre.

La batterie rechargeable et l'ampoule à halogènes ne sont pas remplaçables par l'utilisateur. Si l'un ou l'autre doit être remplacé, apportez le projecteur à un technicien de service qualifié.

#### GARANTIE LIMITÉE

La société Schumacher Electric Corporation (le « Fabricant ») garantit ce projecteur rechargeable à l'acheteur d'origine pendant un an à compter de la date d'achat chez le détaillant, contre tout défaut matériel ou de main d'œuvre pouvant survenir lors d'une utilisation normale et d'un entretien adéquat. Si votre appareil n'est pas libre de défauts matériels ou de main d'œuvre, l'unique obligation du Fabricant en vertu de la présente garantie est de réparer ou de remplacer votre produit par un neuf ou par un appareil remis à neuf, selon le choix du Fabricant. L'acheteur est tenu de faire parvenir l'appareil et la preuve d'achat et d'affranchir les frais d'expédition au Fabricant ou à ses représentants autorisés, afin qu'une réparation ou un remplacement puisse avoir lieu.

Le Fabricant réfute formellement et exclut toute garantie autre que la présente garantie limitée. Le Fabricant ne pourra être tenu responsable pour tout dommage imprévu, spécial ou consécutif subi par l'acheteur, les utilisateurs ou autres en rapport avec ce produit. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et il est possible que vous puissiez bénéficier d'autres droits pouvant différer de cette garantie.

Schumacher Electric Corporation Customer Service,  
801 Business Center Drive, Mount Prospect, Illinois, 60056-2179  
1-800-621-5485

Lundi à vendredi 7 h à 17 h. HNC

AVERTISSEMENT: Conformément à la proposition 65 en Californie, ce produit peut contenir des produits chimiques connus à l'État de Californie pour causer le cancer et la naissance ou d'autres dommages de reproduction. Laver les mains après manipulation.